

******* For the Paramedic *******

<p>Can you understand this writing? <i>Bạn có đọc và hiểu được những điều này không?</i></p>	
<p>How are you? <i>Bạn có khỏe không?</i></p>	<p>What do you need? <i>Bạn cần gì vậy?</i></p>
<p>Do you have pain? <i>Bạn có đau không?</i></p>	<p>Where is the pain? <i>Bạn đau ở đâu?</i></p>
<p>Do you want medicine for the pain? <i>Bạn có cần thuốc giúp giảm đau hay không?</i></p>	
<p>Are you taking any medicines currently? <i>Hiện nay bạn có đang sử dụng bất kỳ thuốc men gì không?</i></p>	
<p>Can you tell me (or show) what medications, you are taking? <i>Bạn có thể nói (hoặc chỉ) cho tôi biết loại thuốc nào bạn đang sử dụng?</i></p>	
<p>Are you allergic to any medicines? <i>Bạn có bị dị ứng với bất kỳ thuốc men nào hay không?</i></p>	
<p>Are you hot? <i>Bạn có thấy nóng không?</i></p>	<p>Are you cold? <i>Bạn có thấy lạnh không?</i></p>

Are you nauseous? <i>Bạn có cảm thấy muốn ói không?</i>	Do you need to vomit? <i>Bạn có cần ói không?</i>
You will not be allowed to eat or drink for now <i>Bây giờ bạn không được ăn hay uống</i>	
Do you have (1) chest pain (2) tightness (3) discomfort (4) heaviness? <i>Bạn có bị (1) đau ngực (2) bóp thắt ngực (3) khó chịu (4) nặng ngực hay không?</i>	
Do you have breathing difficulties? <i>Bạn có cảm thấy khó thở hay không?</i>	
Are you able to walk? <i>Bạn có đi được hay không?</i>	
You need to go to hospital <i>Bạn cần phải vào bệnh viện</i>	
You need to take this medicine to help you <i>Bạn cần uống thuốc này để giúp bạn khỏe hơn</i>	
I need to place a needle in your arm / hand to give you some medicine <i>Tôi cần ghim kim vào cánh tay / bàn tay của bạn để truyền thuốc cho bạn</i>	
You need some tests at the hospital <i>Bạn cần qua một vài xét nghiệm ở bệnh viện</i>	

Is the medicine we gave you easing the pain?
Thuốc mà chúng tôi cho bạn có giúp làm giảm cơn đau hay không?

Please don't touch this equipment
Xin đừng đụng vào thiết bị này

Have you passed urine? *Bạn đã đi tiểu chưa?*

Have you used your bowels? *Bạn đã đi cầu chưa?*

I will come back *Tôi sẽ quay lại*

I will tell the doctor when we get to hospital
Chúng tôi sẽ cho bác sĩ biết khi chúng ta đến bệnh viện

Do you live in Australia or are you visiting?
Bạn sinh sống tại nước Úc hay chỉ đang thăm viếng?

Do you want me to call your family?
Bạn có muốn tôi gọi người nhà bạn không?

I will get an interpreter to speak with you
Tôi sẽ gọi thông dịch viên đến để nói chuyện với bạn

Do you have a pension / healthcare card?
Bạn có thẻ trợ cấp hưu bổng / thẻ chức giảm y tế hay không?

Can we / you make an appointment to see your doctor?
Chúng tôi / bạn có thể lấy buổi hẹn để gặp bác sĩ của bạn được không?

******* For the Patient / Casualty *******

I am hot <i>Tôi thấy nóng</i>	I am cold <i>Tôi thấy lạnh</i>
I am thirsty <i>Tôi khát nước</i>	I am not thirsty <i>Tôi không thấy khát</i>
I am hungry <i>Tôi đói bụng</i>	I am not hungry <i>Tôi không thấy đói</i>
I am in pain <i>Tôi bị đau</i>	I have very bad pain <i>Tôi rất là đau</i>
I am not in pain <i>Tôi không thấy đau</i>	I have nausea <i>Tôi cảm thấy muốn ói</i>
I feel better <i>Tôi thấy đỡ hơn</i>	I feel worse <i>Tôi thấy bệnh nặng hơn</i>
I feel the same <i>Tôi vẫn thấy như trước</i>	I am wet <i>Tôi bị ướt</i>
I want to go to the toilet <i>Tôi muốn đi nhà vệ sinh</i>	
I need to pass urine <i>Tôi muốn đi tiểu</i>	
I need to use my bowels <i>Tôi muốn đi cầu</i>	
I want the doctor <i>Tôi muốn gặp bác sĩ của tôi</i>	
I want to speak to my family <i>Tôi muốn nói chuyện với gia đình tôi</i>	
I want an interpreter <i>Tôi cần thông dịch viên</i>	